



Istruzioni  
per l'uso

AMBIANO®

# SMACCHIATORE SENZA FILI



Istruzioni originali

A



B



## Dotazione/Parti dell'apparecchio

- |   |   |    |  |
|---|---|----|--|
| 1 | Apparecchio di base                           | 10 | Inserto a spazzola (estraibile)                          |
| 2 | Indicatore di stato della batteria            | 11 | Apertura di aspirazione                                  |
| 3 | Indicatore del livello di aspirazione         | 12 | Coperchio di aspirazione                                 |
| 4 | Tasto ON/OFF                                  | 13 | Tasto di sblocco del coperchio di aspirazione            |
| 5 | Tasto impostazione del livello di aspirazione | 14 | Ugello di spruzzo  |
| 6 | Tasto spruzzo                                 | 15 | Presca per ricarica (v. pagina 15)                       |
| 7 | Serbatoio dell'acqua pulita                   | 16 | Cavo di ricarica USB (senza fig.)                        |
| 8 | Serbatoio dell'acqua sporca                   | 17 | Istruzioni per l'uso e scheda di garanzia (non mostrato) |
| 9 | Tasto di sblocco serbatoio dell'acqua sporca  |    |  |

Salvo modifiche tecniche ed estetiche.



# Sommario

<b>Panoramica prodotto</b> .....	<b>2</b>
<b>Dotazione/Parti dell'apparecchio</b> .....	<b>3</b>
<b>In generale</b> .....	<b>5</b>
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso.....	5
Descrizione pittogrammi e altre informazioni utili .....	5
<b>Sicurezza</b> .....	<b>6</b>
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	6
Note relative alla sicurezza .....	7
Pericoli per bambini e persone con capacità limitate.....	7
Pericoli durante l'uso degli apparecchi elettrici .....	8
Pericoli durante l'uso dello smacchiatore senza fili.....	9
<b>Installazione e montaggio</b> .....	<b>13</b>
Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta .....	13
Inserimento del pacco batteria.....	13
<b>Uso</b> .....	<b>19</b>
Uso dell'apparecchio .....	19
<b>Guasti e risoluzione</b> .....	<b>24</b>
<b>Manutenzione, pulizia e cura</b> .....	<b>25</b>
Svuotare il serbatoio dell'acqua sporca.....	26
Pulizia degli altri accessori.....	27
Conservazione .....	28
<b>Dati tecnici</b> .....	<b>29</b>
<b>Dichiarazione di conformità</b> .....	<b>30</b>
<b>Smaltimento</b> .....	<b>30</b>
Smaltimento della confezione .....	30
Smaltimento dell'apparecchio .....	30

# In generale

## Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Le presenti istruzioni per l'uso sono relative a questo smacchiatore senza fili. Contengono importanti informazioni sulla messa in funzione e l'impiego.

Prima di utilizzare lo smacchiatore senza fili leggere con cura le istruzioni per l'uso, in particolare le indicazioni di sicurezza. La mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso può causare gravi lesioni o danni allo smacchiatore senza fili.

Le istruzioni per l'uso sono basate su norme e regolamenti in vigore all'interno dell'Unione Europea. All'estero prestare attenzione anche a disposizioni e leggi specifiche del Paese.

Conservare le istruzioni anche per gli usi successivi. Se lo smacchiatore senza fili viene consegnato a terzi, allegare sempre le istruzioni per l'uso.

## Descrizione pittogrammi e altre informazioni utili

Le parole chiave e i simboli seguenti trovano impiego nelle presenti istruzioni per l'uso, sull'apparecchio e/o sull'imballaggio o servono a rappresentare ulteriori informazioni.



Leggere e conservare le istruzioni per l'uso!

Importanti avvertenze sono contrassegnate con questo simbolo.

**⚠ AVVERTENZA!**

Si riferisce a danni alle persone

**⚠ AVVISO!**

Si riferisce a danni alle cose



Con questo simbolo sono contrassegnate informazioni importanti.



Dichiarazione di conformità (vedi il capitolo "Dichiarazione di conformità"). I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti delle direttive CE esistenti.



L'apparecchio di base (parte manuale) è conforme alla classe di protezione III.



Questo simbolo segnala le normative specifiche per lo smaltimento di vecchi apparecchi (vedi il capitolo „Smaltimento“).



Li-Ion

**Attenzione** – La batteria contiene sostanze nocive per l'ambiente. Dal 1° ottobre 1998 è vietato per legge lo smaltimento con i rifiuti domestici. Smaltire la batteria secondo le disposizioni in vigore tramite il rivenditore o in un punto di raccolta autorizzato dalle autorità addette allo smaltimento (centro di riciclo)!

## Sicurezza

### Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

L'apparecchio è destinato esclusivamente alla pulizia di macchie su materiali tessili (per esempio su imbottiture, tappeti, sedili di auto). Inoltre, l'apparecchio non è destinato a impieghi industriali ma soltanto all'utilizzo in abitazioni private. Qualsiasi altro utilizzo o modifica dell'apparecchio non è appropriata ed è in linea di principio proibita. Si declina ogni responsabilità per danni derivanti da utilizzo non appropriato o uso errato.

## Note relative alla sicurezza

### **AVVERTENZA!**

**Leggere e osservare tutte le indicazioni per la sicurezza riportate di seguito. La mancata osservanza comporta notevoli rischi di incidenti e lesioni e il pericolo di danni materiali e all'apparecchio.**

### **Pericoli per bambini e persone con capacità limitate**

- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e/o inesperte solo se sorvegliati o informati in merito all'uso sicuro dell'apparecchio e avendo compreso i pericoli derivanti.
- I lavori di pulizia e manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguiti da bambini senza una sorveglianza adeguata.
- L'apparecchio e il suo cavo di ricarica USB vanno tenuti fuori dalla portata dei bambini più piccoli di 8 anni.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio. I bambini non conoscono i pericoli che possono derivare dall'uso di apparecchi elettrici. Per questo motivo l'apparecchio deve essere usato e conservato lontano dalla portata dei bambini. Non lasciar penzolare il cavo di ricarica USB per evitare di inciamparvi.
- Tenere il materiale di imballaggio lontano dai bambini – **Pericolo di soffocamento!**

## **Pericoli durante l'uso degli apparecchi elettrici**

- Se il cavo di ricarica USB è danneggiato non può più essere utilizzato. Smaltire il cavo di ricarica USB danneggiato e sostituirlo con un cavo di ricarica USB dello stesso tipo. Controllare regolarmente la presenza di eventuali danni sul cavo di ricarica USB.
- Le riparazioni devono essere eseguite solo da laboratori specializzati e autorizzati. Le apparecchiature non riparate a regola d'arte sono pericolose per chi le utilizza.
- L'apparecchio può essere caricato solo con il cavo di ricarica USB in dotazione.
- Per evitare incidenti tenere sempre sotto controllo l'apparecchio quando è in funzione.
- Non immergere mai il cavo di ricarica USB e l'apparecchio di base in acqua e non utilizzarli all'aperto, in quanto non devono essere esposti né alla pioggia né all'umidità! Solo i serbatoi previsti a tale scopo possono entrare in contatto con l'acqua. **Pericolo di scossa elettrica!**
- Se l'apparecchio dovesse cadere in acqua, staccare prima il cavo di ricarica USB, poi estrarre l'apparecchio. Non mettere più in funzione l'apparecchio, ma richiedere prima una verifica presso un centro di assistenza autorizzato. Questo vale anche nel caso in cui il cavo di ricarica USB o l'apparecchio sono danneggiati o se l'apparecchio è caduto o non è a tenuta.
- Assicurarsi che il cavo di ricarica USB e l'apparecchio non si trovino mai su superfici calde o in prossimità di fonti di calore. Posare il cavo di ricarica USB in modo che non entri in contatto con oggetti caldi o affilati. **Pericolo di scossa elettrica!**
- Non piegare mai il cavo di ricarica USB e non avvolgerlo intorno all'apparecchio, in quanto questo può causare una rottura del cavo.

- Staccare sempre il cavo di ricarica USB dall'apparecchio o pacco batteria in caso di malfunzionamenti o prima di ogni pulizia! Non tirare mai dal cavo, ma dalla spina!  
**Pericolo di scossa elettrica!**
- Non aprire mai l'apparecchio e non cercare in alcun modo di raggiungerne l'interno con oggetti metallici.  
**Pericolo di scossa elettrica!**
- Non usare l'apparecchio sul pavimento bagnato o con le mani bagnate o se l'apparecchio stesso è umido.  
**Pericolo di scossa elettrica!**

### **Pericoli durante l'uso dello smacchiatore senza fili**

- Caricare il pacco batteria dell'apparecchio esclusivamente con il cavo di ricarica USB in dotazione e con una tensione di carica massima di 5 volt e una corrente di carica massima di 2 Ampere (modello del pacco batteria agli ioni di litio: KB03; 11,1 V  $\equiv$ , 2000 mAh). Non ricaricare batterie che non sono ricaricabili! **Pericolo di esplosione!**
- Utilizzare l'apparecchio solo con il pacco batteria (modello: KB03) contenuto nella confezione.
- Non coprire le aperture di uscita dell'aria dell'apparecchio per evitarne il surriscaldamento!
- Pacchi batteria danneggiati o con perdite di liquido vanno rimossi immediatamente dall'apparecchio. Evitare il contatto con pelle, occhi e mucose. **In caso di contatto con il liquido delle batterie, risciacquare immediatamente la parte interessata con abbondante acqua pulita e consultare subito un medico.**
- Non tentare di aprire l'involucro del pacco batteria né di smontare il pacco batteria, potreste danneggiare il pacco batteria stesso. **Maggiore pericolo di fuoriuscita del liquido della batteria!**

- Il pacco batteria contenuto nell'apparecchio può essere sostituito solo da un pacco batteria dello stesso tipo (modello: KB03; 11,1 V  $\equiv$ , 2000 mAh), acquistato attraverso il servizio clienti, appositamente per questo apparecchio.
- Evitare forti urti e scosse.
- Non riporre l'apparecchio e gli accessori in luoghi caldi o freddi, umidi o sporchi. Le condizioni ambiente estreme danneggiano la capacità di ricarica del pacco batteria.
- Non usare accessori difettosi perché si corre il rischio di danneggiare gli oggetti da pulire o di ferirsi!
- Per evitare pericoli, non mettere mai in funzione l'apparecchio se gli accessori (per esempio filtri, serbatoio dell'acqua sporca, ecc.) sono stati rimossi o danneggiati!
- Per evitare pericoli, spegnere sempre l'apparecchio prima di montare o rimuovere gli accessori.
- Non aspirare cenere incandescente, sigarette accese o fiammiferi né oggetti appuntiti, frammenti di vetro o altri oggetti. In tal caso si può recare un danno all'apparecchio e creare un pericolo per se stessi.
- Non mettere in funzione l'apparecchio se il corpo presenta danni visibili o se si sospetta un difetto non visibile (ad es. dopo una caduta).
- Quando si effettuano la pulizia e la manutenzione dell'apparecchio, si sostituiscono parti o lo si predispone per un'altra funzione, l'apparecchio deve essere spento. Inoltre, l'apparecchio o il pacco batterie non vanno collegati al cavo di ricarica USB.
- Per evitare incidenti non usare l'apparecchio per aspirare oggetti nocivi per la salute, esplosivi, tossici, frammenti di vetro grossi, diluenti, toner, gesso, cemento, polvere di pietra, polvere di foratura, gas o brace.
- Per evitare incidenti non aspirare o soffiare esseri viventi. Non aspirare capi di abbigliamento indossati. Tenere sem-

- pre le estremità delle bocchette e le aperture di aspirazione lontane da capelli, occhi e orecchie.
- Utilizzare solo accessori originali! L'impiego di accessori non originali comporta un maggior pericolo di incidenti. Si declina qualsiasi responsabilità in caso di incidenti o danni con accessori non originali. Se si utilizzano accessori di terze parti decade qualsiasi diritto di garanzia per i danni all'apparecchio.
  - Usare la massima cautela quando si passa l'apparecchio sui gradini delle scale. **Pericolo di incidenti!**
  - Se per caricare il pacco batteria si utilizza un adattatore di rete, tale adattatore deve essere in possesso della relativa certificazione. La tensione di uscita dell'adattatore di rete deve essere pari a 5 V (volt - tensione continua) e la corrente di uscita deve essere pari a 2 A (ampere).
  - Collegare il cavo USB per la ricarica del pacco batteria in dotazione in genere solo a una presa USB con una potenza in uscita pari a 5 V (volt - tensione continua) e 2 A (ampere - amperaggio).
  - Utilizzare l'apparecchio esclusivamente con il coperchio della presa per ricarica correttamente montato sull'apparecchio di base.
  - L'apparecchio è destinato esclusivamente alla pulizia di macchie. Non utilizzare l'apparecchio per aspirare grandi quantità di sporco asciutto, polvere, particelle, sabbia, pietre o simili. Utilizzare l'apparecchio per la pulizia ad umido con l'acqua del serbatoio dell'acqua pulita, non utilizzare l'apparecchio come aspirapolvere a secco. L'apparecchio è destinato alla pulizia ad umido, ma non per un funzionamento a secco prolungato.
  - Assicurarsi che sia il serbatoio dell'acqua pulita che il serbatoio dell'acqua sporca siano inseriti correttamente, prima di utilizzare l'apparecchio.

- Pulire il serbatoio dell'acqua sporca e il canale del filtro dopo ogni utilizzo. Non utilizzare l'apparecchio se le aperture in ingresso o i canali dell'aria sono bloccati.
- Non ruotare l'apparecchio ponendo il lato inferiore verso l'alto, se sono presenti liquidi nei serbatoi e non metterlo via riponendolo su un fianco. Potrebbe fuoriuscire l'acqua.
- Entrambi i serbatoi non possono essere riempiti oltre la relativa tacca MAX.
- Riempire il serbatoio dell'acqua pulita esclusivamente con acqua limpida (al massimo tiepida). Se desiderato, è possibile aggiungere un detergente adatto per rimuovere lo sporco ostinato. Rispettare in questo caso le indicazioni del relativo produttore. Occorre precisare che decliniamo ogni responsabilità per i danni che si verificano in relazione all'uso di detersivi.

# Installazione e montaggio

## Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta

### **⚠ AVVERTENZA!**

**Dopo aver tolto l'apparecchio dall'imballaggio, controllare che sia completo e che non abbia subito danni da trasporto per evitare pericoli. In caso di dubbio non usarlo e rivolgersi al nostro servizio clienti. L'indirizzo del centro assistenza è riportato sulla cartolina di garanzia.**

L'apparecchio si trova in un imballaggio che lo protegge dai danni da trasporto.

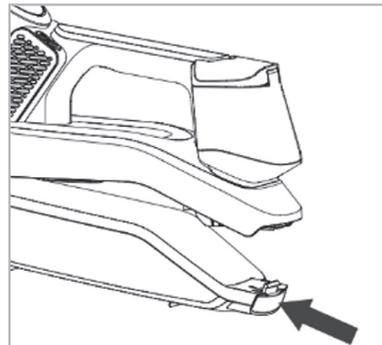
- Estrarre con cautela l'apparecchio dall'imballaggio.
- Rimuovere tutte le parti dell'imballaggio.
- Pulire l'apparecchio e tutti gli accessori dai residui di polvere dell'imballaggio seguendo le indicazioni del capitolo "Manutenzione, pulizia e cura".

## Inserimento del pacco batteria

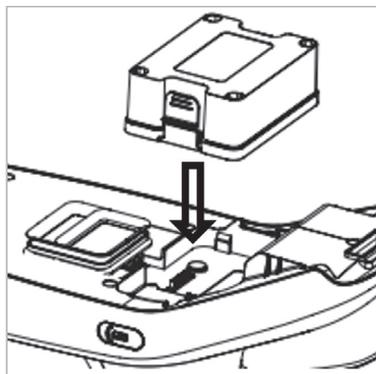
Quando l'apparecchio viene disimballato per la prima volta, il pacco batteria non è inserito nell'apparecchio di base **1**, ma è imballato separatamente.

Per inserire il pacco batteria nell'apparecchio di base, rimuovere per prima cosa il serbatoio dell'acqua sporca **8** dall'apparecchio di base **1** (se montato).

- A tal fine, premere il tasto di sblocco del serbatoio dell'acqua sporca **9** e rimuovere il serbatoio dell'acqua sporca **8** dall'apparecchio di base **1**.



- Ora, afferrare il pacco batteria e inserirlo nell'insenatura prevista nell'apparecchio di base **1**.



- Assicurarsi che i contatti a innesto nell'apparecchio di base **1** siano inseriti nelle apposite aperture del pacco batteria.
- Premere il pacco batteria verso l'apparecchio di base **1** fino a quando si sente e si vede che è innestato e bloccato correttamente.
- Ora inserire di nuovo il serbatoio dell'acqua sporca **8** nell'apparecchio di base **1**, infilando prima la parte anteriore vicino all'apertura di aspirazione **11** e poi premendo l'estremità posteriore verso l'apparecchio di base **1** fino a quando sarà innestato e bloccato. Verificare che la posizione sia stabile e corretta.

**⚠ AVVERTENZA!**

**Se per caricare il pacco batteria si utilizza un adattatore di rete, tale adattatore deve essere in possesso della relativa certificazione. La tensione di uscita dell'adattatore di rete deve essere pari a 5 V (volt - tensione continua) e la corrente di uscita deve essere pari a 2 A (ampere). Collegare il cavo di ricarica USB per la ricarica del pacco batteria in dotazione in genere solo a una presa USB con una potenza in uscita pari a 5 V (volt - tensione continua) e 2 A (ampere - amperaggio).**



Il pacco batteria dell'apparecchio può essere rimosso ed è dotato di una presa per ricarica come l'apparecchio di base. Si può quindi scegliere se caricare il pacco batteria direttamente dall'apparecchio, cioè utilizzando la presa per ricarica dell'apparecchio di base o se rimuovere il pacco batteria

dall'apparecchio di base e collegare il cavo di ricarica USB alla presa per ricarica del pacco batteria.

**Avvertenza:** il processo di ricarica del pacco batteria deve essere eseguito a una temperatura ambiente compresa tra 10°C e 35°C e dura circa 3-4 ore.

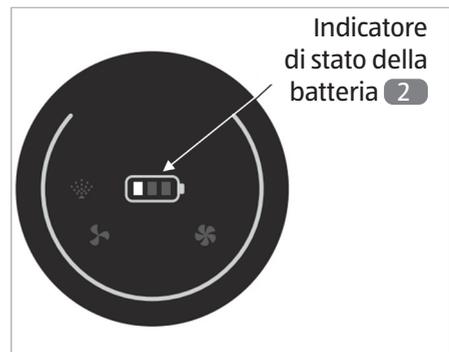
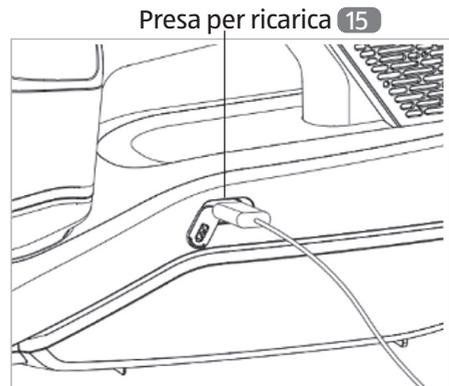
### **1. Caricare il pacco batteria attraverso la presa per ricarica 15 dell'apparecchio di base.**

**Requisito:** il pacco batteria è inserito correttamente nell'apparecchio di base 1.



Durante il processo di ricarica, cioè quando l'apparecchio è collegato a una fonte di energia adeguata tramite il cavo di ricarica USB, non è possibile mettere in funzione l'apparecchio.

- Aprire il coperchio della presa per ricarica 15.
  - Collegare l'adattatore del cavo di ricarica USB 16 alla presa per ricarica 15 dell'apparecchio di base 1.
  - Ora collegare la spina all'altra estremità del cavo di ricarica USB 16 a una fonte di energia adeguata (adattatore di rete/ presa USB).
- 
- L'indicatore di stato della batteria 2 mostra lo stato di carica attuale del pacco batteria sia durante l'uso dell'apparecchio che durante il processo di ricarica.



### **Processo di ricarica (viene visualizzato durante la ricarica dell'apparecchio)**

Stato di carica	Barre LED (indicatore di stato della batteria)
0%-35%	Barra 1 lampeggiante
35%-70%	Barra 1 fissa Barra 2 lampeggiante
70%-100%	Barre 1 e 2 fisse Barra 3 lampeggiante
100%	Barre 1, 2 e 3 fisse per un breve periodo. L'indicatore si spegne.

### **Processo di scarica (viene visualizzato durante il funzionamento dell'apparecchio)**

Stato di carica	Barre LED (indicatore di stato della batteria)
70%-100%	Barre 1, 2 e 3 fisse
35%-70%	Barre 1 e 2 fisse
10%-35%	Barra 1 fissa
<10%	Barra 1 lampeggiante
0%	L'apparecchio include le spie si spengono

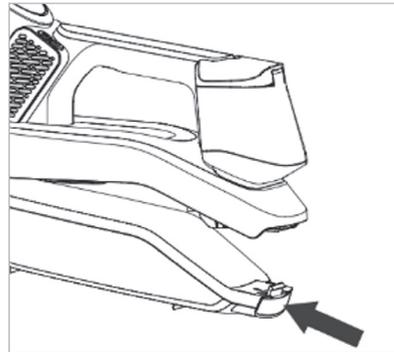
- Una volta concluso il processo di ricarica, scollegare il cavo di ricarica USB dalla fonte di energia e staccare l'adattatore del cavo di ricarica USB **16** dalla presa per ricarica **15**.
- Chiudere ora completamente e correttamente il coperchio della presa per ricarica **15**.

## **2. Caricare il pacco batteria attraverso la presa per ricarica del pacco batteria.**

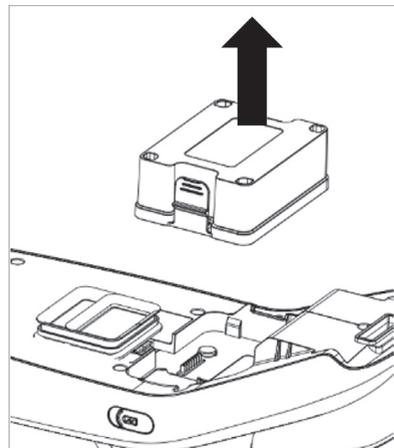
**Requisito:** il pacco batteria deve essere rimosso **1** dall'apparecchio di base. Assicurarsi che entrambi i serbatoi (**7** + **8**) siano vuoti.

Per rimuovere il pacco batteria dall'apparecchio di base **1**, procedere come segue:

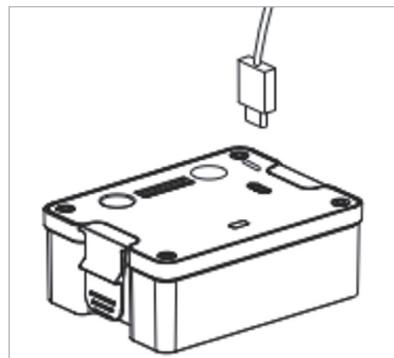
- Premere il tasto di sblocco del serbatoio dell'acqua sporca **9** e rimuovere il serbatoio dell'acqua sporca **8** dall'apparecchio di base **1**.



- Premere ora entrambe le linguette di sblocco del pacco batteria e rimuovere il pacco batteria dall'apparecchio di base **1**.



- Ruotare il lato inferiore del pacco batteria verso l'alto e collegare l'adattatore del cavo di ricarica USB **16** alla presa per ricarica situata in quel punto del pacco batteria.



- Ora collegare la spina all'altra estremità del cavo di ricarica USB **14** a una fonte di energia adeguata (adattatore di rete/presa USB).

- La spia di controllo del pacco batteria lampeggia e mostra il processo di ricarica.
- Una volta concluso il processo di ricarica, la spia di controllo si accende fissa per un breve periodo per poi spegnersi completamente. Ora scollegare il cavo di ricarica USB dalla fonte di energia e staccare l'adattatore del cavo di ricarica USB **16** dalla presa per ricarica del pacco batteria.
- Inserire di nuovo correttamente il pacco batteria nell'apparecchio di base **1**. Assicurarsi che i contatti a innesto nell'apparecchio di base **1** siano inseriti nelle apposite aperture del pacco batteria.
- Premere il pacco batteria verso l'apparecchio di base **1** fino a quando si sente e si vede che è innestato e bloccato correttamente.
- Ora inserire di nuovo il serbatoio dell'acqua sporca **8** nell'apparecchio di base **1**, infilando prima la parte anteriore vicino all'apertura di aspirazione **11** e poi premendo l'estremità posteriore verso l'apparecchio di base **1** fino a quando sarà innestato e bloccato. Verificare che la posizione sia stabile e corretta.

## Uso

### Uso dell'apparecchio

**⚠ AVVERTENZA!**

**Non aspirare con l'apparecchio sostanze velenose o nocive per la salute, infiammabili o esplosive oppure a brace dal camino o dal forno. Pericolo di incendio ed esplosione!**

**⚠ AVVERTENZA!**

**Non aspirare assolutamente: toner, gesso, cemento, polvere di pietra, polvere di foratura, sostanze tossiche o esplosive, cenere incandescente, sigarette accese o fiammiferi, oggetti appuntiti come frammenti di vetro, ecc!**

**AVVISO!**

**Se il canale del filtro durante l'uso dell'apparecchio non è inserito correttamente o è danneggiato, lo sporco o i liquidi aspirati possono penetrare nell'alloggiamento motore e danneggiare l'apparecchio. Utilizzare l'apparecchio solo se tutti gli accessori non presentano danni e sono correttamente inseriti.**

**AVVISO!**

**L'apparecchio è destinato esclusivamente alla pulizia di macchie. Non utilizzare l'apparecchio per aspirare grandi quantità di sporco asciutto, polvere, particelle, sabbia, pietre o simili.**

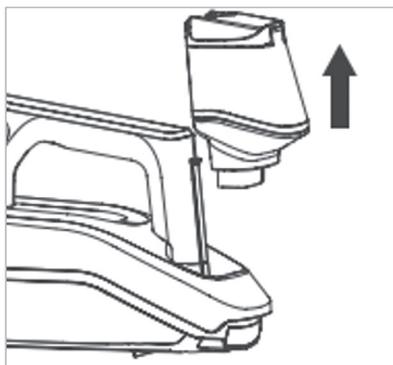
**⚠ AVVERTENZA!**

**Non riempire il serbatoio dell'acqua pulita se è inserito nell'apparecchio di base. Rimuovere sempre il serbatoio dell'acqua pulita dall'apparecchio di base e riempirlo separatamente.**

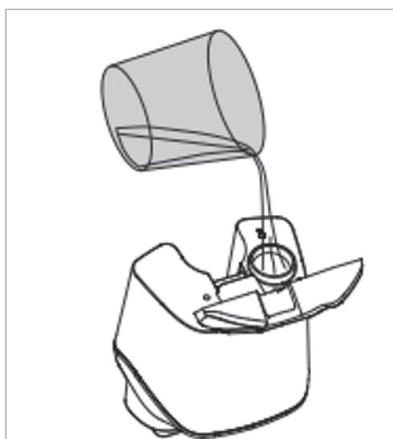
**Consiglio:** aspirare accuratamente con un'aspirapolvere adeguata le superfici/oggetti da pulire prima di utilizzare l'apparecchio.

Assicurarsi che l'apparecchio sia montato correttamente, cioè che il pacco batteria, i serbatoi ( **7** + **8** ), l'insero a spazzola **10** e i coperchi siano inseriti correttamente.

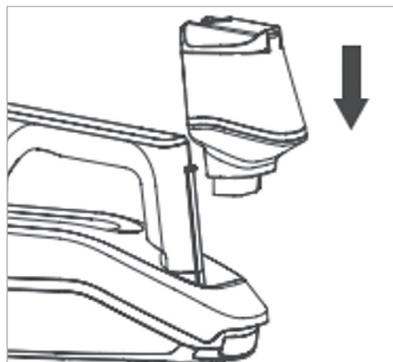
- Per prima cosa rimuovere il serbatoio dell'acqua pulita **7** dall'apparecchio di base **1**, tirandolo verso l'alto.



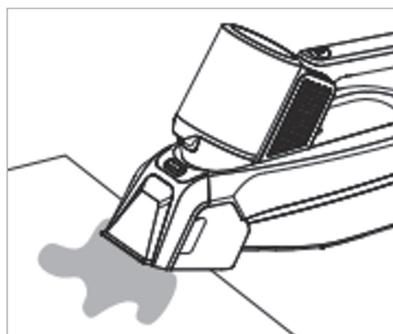
- Alzare il coperchio e riempire il serbatoio dell'acqua pulita **7** con acqua. Per rimuovere lo sporco ostinato è possibile aggiungere un detergente adatto. Assicurarsi però in ogni caso di non superare la tacca MAX indicata.



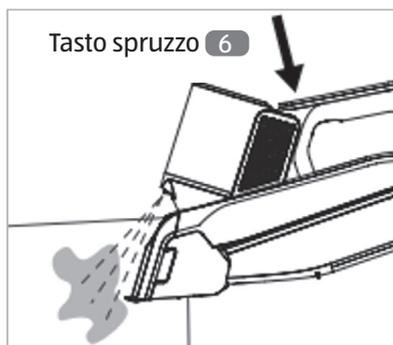
- Chiudere di nuovo il coperchio e inserire il serbatoio dell'acqua pulita **7** nell'apparecchio di base. Assicurarsi di porlo nella giusta posizione.



- Puntare ora l'apparecchio orientando l'apertura di aspirazione **11** e l'ugello di spruzzo **14** verso l'area da pulire.



- Premere ora il tasto spruzzo **6** per inumidire l'area da pulire con l'acqua o eventualmente la soluzione con il detergente. Lavorare l'area inumidita eventualmente con l'aiuto dell'inserto a spazzola **10** per smuovere lo sporco.

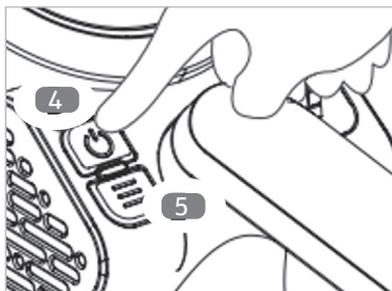


- Azionando il tasto spruzzo **6**, nell'area con le informazioni dell'apparecchio, appare un indicatore o simbolo corrispondente.



Indicatore funzione di spruzzo

- Attivare ora la funzione di aspirazione premendo il tasto ON/OFF **4**.  
L'apparecchio inizia ad aspirare con il livello di aspirazione basso.  
Se si desidera lavorare con il livello di aspirazione alto, premere il tasto per l'impostazione dell'aspirazione **5**.



Prestare attenzione però che l'apparecchio dispone di una durata ridotta quando si utilizza il livello di aspirazione alto.

Se si desidera passare dal livello di aspirazione alto al livello di aspirazione basso, premere di nuovo il tasto impostazione del livello di aspirazione **5**.

**Avvertenza:** è possibile riconoscere quale livello di aspirazione è attivo dall'indicatore del livello di aspirazione **3**.



Livello di aspirazione basso



Livello di aspirazione alto

Indicatore del livello di aspirazione **3**

- Muovere ora l'apertura di aspirazione sull'area da pulire, esercitando una leggera pressione ed eventualmente passando più volte. Nel fare ciò, mantenere l'apparecchio e l'apertura di aspirazione in orizzontale. L'acqua o la soluzione con detergente precedentemente spruzzate nell'area vengono aspirate insieme allo sporco e riversate nel serbatoio dell'acqua sporca **8**.



**Avvertenza:** assicurarsi sempre che il serbatoio dell'acqua sporca **8** non superi mai la tacca MAX indicata. All'occorrenza, interrompere il lavoro e svuotare prontamente il serbatoio dell'acqua sporca **8** (vedi sezione "Manutenzione, pulizia e cura").

## Guasti e risoluzione

<b>Guasto:</b>	<b>Causa:</b>	<b>Risoluzione:</b>
L'apparecchio non funziona.	La batteria è scarica.	Caricare la batteria.
	Apparecchio non acceso.	Premere l'interruttore ON/OFF per accendere l'apparecchio o per attivare la funzione di aspirazione.
La potenza di aspirazione è debole.	Serbatoio dell'acqua sporca pieno.	Svuotare e pulire il serbatoio dell'acqua sporca.
	Apertura di aspirazione ostruita.	Spegnere l'apparecchio. Rimuovere l'occlusione.

In caso di guasti non indicati qui sopra, rivolgersi al nostro servizio clienti. Il nostro consulente sarà lieto di aiutarvi. L'indirizzo del centro di assistenza è riportato sulla cartolina di garanzia. Poiché i nostri prodotti sono continuamente soggetti a sviluppi e miglioramenti, sono possibili modifiche di design e tecniche.

Queste istruzioni per l'uso possono anche essere scaricate come file PDF dal nostro sito [www.gt-support.de](http://www.gt-support.de).

## Manutenzione, pulizia e cura

### **AVVERTENZA!**

**Scollegare l'apparecchio eventualmente dalla rete di alimentazione elettrica e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo e metterlo via! Pericolo di scossa elettrica!**

### **AVVERTENZA!**

**Assicurarsi che nessun liquido penetri nell'apparecchio. Non immergere mai l'apparecchio nell'acqua. Pericolo di scossa elettrica!**

### **AVVISO!**

**Per la pulizia non utilizzare mai detersivi aggressivi o abrasivi né oggetti appuntiti.**

### **AVVISO!**

**Non lavare nessun accessorio nella lavastoviglie. Non utilizzare acqua bollente, detersivi o spazzole dure per la pulizia.**

### **AVVISO!**

**Assicurarsi che tutti i componenti siano completamente asciutti prima dell'uso successivo. Lasciare asciugare i componenti sempre all'aria, non utilizzare assolutamente apparecchi di riscaldamento.**



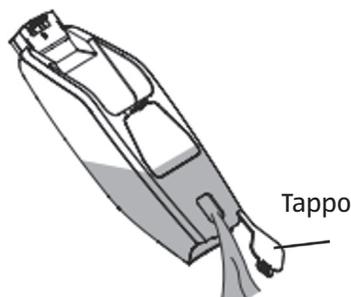
Pulire periodicamente le aperture di uscita dell'aria e gli accessori. Se si nota una potenza ridotta dell'apparecchio, spesso è un segno che occorre pulire gli accessori e/o le aperture di uscita dell'aria.

- Per pulire l'esterno dell'apparecchio e altri accessori usare un panno asciutto oppure al massimo un panno leggermente umido e ben strizzato.
- Quindi strofinare finché è ben asciutto
- Di tanto in tanto spazzolare con una spazzola morbida le aperture di uscita dell'aria.

## Svuotare il serbatoio dell'acqua sporca

Consigliamo di svuotare il serbatoio dell'acqua sporca **8** dopo ogni aspirazione, al più tardi però quando il livello di riempimento raggiunge la tacca MAX sul serbatoio. Quando il serbatoio dell'acqua sporca **8** è piuttosto pieno, la potenza di aspirazione può diminuire o l'apparecchio può essere danneggiato. Inoltre si corre il rischio che si formino germi o residui indesiderati nell'acqua sporca.

- Per rimuovere il serbatoio dell'acqua sporca **8**, premere il tasto di sblocco del serbatoio dell'acqua sporca **9** e rimuovere il serbatoio dell'acqua sporca **8** dall'apparecchio di base **1**.
- Aprire il tappo nella parte anteriore del serbatoio dell'acqua sporca **8** e svuotare il serbatoio dell'acqua sporca **8** secondo le disposizioni attraverso la relativa apertura.

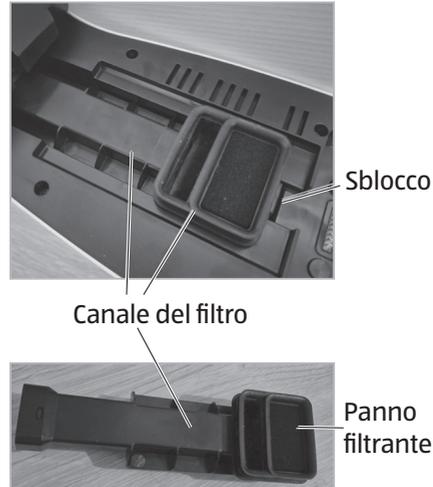


- Sciacquare il serbatoio dell'acqua sporca **8** eventualmente più volte con acqua pulita e lasciar asciugare completamente. Riporre quindi il tappo sull'apertura per chiuderla correttamente.

## Pulizia degli altri accessori

Una volta rimosso il serbatoio dell'acqua sporca **8** si può accedere anche a un canale del filtro rimovibile.

- Rimuovere il canale del filtro, premendo lo sblocco situato in quel punto.
- Rimuovere il panno filtrante e sciacquare il canale del filtro con acqua pulita. Pulire anche di tanto in tanto il panno filtrante con acqua pulita.
- Lasciare asciugare completamente le parti prima di rimontarle nel canale del filtro e reinserire il canale del filtro nell'apparecchio di base.



Pulire inoltre l'inserto a spazzola **10** e il coperchio di aspirazione **12** dopo ogni utilizzo dell'apparecchio.

- Per rimuovere l'inserto a spazzola **10** premere lo sblocco situato in quel punto.
- Per poter rimuovere il coperchio di aspirazione **12**, premere il tasto di sblocco del coperchio di aspirazione **13** e rimuoverlo dall'apparecchio di base **1**.
- Pulire entrambe le parti in acqua con detergente. Infine risciacquare bene con acqua fresca e lasciare asciugare completamente.
- Sciacquare il serbatoio dell'acqua pulita **7** di tanto in tanto con acqua pulita.
- Reinserire correttamente le parti nell'apparecchio di base **1** una volta completamente asciutte.

## **Conservazione**

Riporre l'apparecchio con gli accessori in un luogo asciutto, al riparo dalla polvere e fuori dalla portata dei bambini.

Non riporre l'apparecchio con il pacco batteria scarico per evitare un danneggiamento irreversibile a causa di una scarica totale. Il livello di carica ottimale della batteria per lo stoccaggio è di circa due terzi (circa 67%).

## Dati tecnici

### Pacco batterie:

Modello:	KB03
Tensione:	11,1V 
Capacità:	2000 mAh; 22,2 Wh
Tipo:	3 x 3,7 ioni di litio
Tensione di carica:	5 V 
Corrente di carica:	2 A

### Apparecchio di base (smacchiatore):

Modello:	GT-SF-HSC-01
Potenza:	80 W
Classe di protezione:	III 
Classe di protezione:	IPX4 (protezione dagli spruzzi d'acqua da tutte le direzioni)
Temperatura di esercizio/ricarica:	Eseguire il funzionamento o il processo di ricarica solo a una temperatura di 10°C - 35°C

## Dichiarazione di conformità

La dichiarazione di conformità UE può essere richiesta all'indirizzo riportato sulla cartolina di garanzia.



I prodotti contrassegnati dalla marcatura CE soddisfano i requisiti delle direttive CE esistenti.

## Smaltimento

### Smaltimento della confezione



Smaltire la confezione in modo conforme. Il cartone e la carta devono essere conferiti con la carta da riciclare, le pellicole nella raccolta apposita.

### Smaltimento dell'apparecchio

Smaltire l'apparecchio in modo conforme alle normative vigenti nella relativa nazione.



#### **Non smaltire gli apparecchi con i rifiuti domestici!**

Il simbolo con il bidone barrato significa che gli apparecchi elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I consumatori hanno l'obbligo per legge di conferire gli apparecchi elettrici ed elettronici al termine della loro durata separatamente dai rifiuti domestici. In questo modo si assicura un riciclaggio conforme nel rispetto delle risorse evitando effetti negativi sull'ambiente.

Batterie ed accumulatori, non completamente integrati nell'apparecchio elettrico o elettronico, che possono essere separati dallo stesso senza distruggerlo, devono essere separati dall'apparecchio prima della consegna presso un centro di raccolta e conferiti per uno smaltimento conforme. Ciò vale anche per le lampade che possono essere prelevate senza distruggere l'apparecchio.

I proprietari di apparecchi elettrici ed elettronici utilizzati in casa possono conferirli presso i centri di raccolta ufficiali e pubblici addetti allo smaltimento o presso i punti di raccolta approntati dai produttori o distributori. Il conferimento degli apparecchi vecchi è gratuito.

In generale i distributori hanno l'obbligo di garantire il ritiro gratuito degli apparecchi vecchi tramite opportunità di ritiro entro distanze ragionevoli.

I consumatori hanno la possibilità di consegna gratuita di un apparecchio vecchio presso un distributore con obbligo di ritiro quando acquistano un apparecchio

nuovo equivalente con funzioni essenzialmente identiche. Questa possibilità esiste anche in caso di consegna a un domicilio privato.

## Rimozione del pacco batteria

### AVVISO!

**I pacchi batteria devono essere smaltiti separatamente dalle altre parti dell'apparecchio. Se la batteria si è esaurita, rimuovere il pacco batteria e smaltirlo in maniera conforme.**

### AVVERTENZA!

**Tra i contatti della batteria non deve essere creato alcun collegamento elettricamente conduttivo. Pericolo di cortocircuito.**

- Prima di rimuovere il pacco batteria, azionare l'apparecchio di base **1** fino a quando smette di funzionare.
- Rimuovere l'alloggiamento del pacco batteria dall'apparecchio di base **1**.
- Nella parte superiore dell'alloggiamento del pacco batteria è possibile accedere a quattro viti. Svitare queste viti con un idoneo cacciavite.
- Rimuovere ora la copertura dell'alloggiamento superiore.
- Allentare le viti che fissano la scheda al pacco batteria e rimuovere la scheda dal pacco batteria.
- Rimuovere il pacco batterie e smaltirlo in modo conforme.



**Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici!**

I consumatori hanno l'obbligo per legge di conferire tutte le batterie e gli accumulatori, indipendentemente dal fatto che contengano sostanze dannose o meno, presso un centro di raccolta del proprio comune o presso un rivenditore per consentirne uno smaltimento conforme ed ecologico per recuperare le preziose materie prime.

Batterie ed accumulatori, non completamente integrati nell'apparecchio elettrico o elettronico, che possono essere separati dallo stesso senza distruggerlo, devono essere separati dall'apparecchio prima della consegna presso un centro di raccolta e conferiti per uno smaltimento conforme.

Nel caso di batterie e accumulatori mettere del nastro isolante sui poli prima dello smaltimento per evitare un cortocircuito esterno.

Consegnare batterie ed accumulatori esclusivamente quando totalmente scarichi.

---

---



---

---



IT

**Imprenditore:**

GLOBALTRONICS GMBH & CO. KG  
BEI DEN MÜHREN 5  
20457 HAMBURG  
GERMANIA  
info@globaltronics.com

**ASSISTENZA POST-VENDITA** 849621

  **00800 / 456 22 000**  
(Hotline di assistenza gratuita)  
 **gt-support-it@sertronics.de**

MODELLO: P051033155  
GT-SF-HSC-01 08/2025

**3**  
**ANNI DI**  
**GARANZIA**